



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 1. juli 2024  
(OR. en)

11239/24  
PV CONS 32  
JAI 1051  
COMIX 290

**UDKAST TIL PROTOKOL**  
**RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION**  
(retlige og indre anliggender)  
13. og 14. juni 2024

**INDRE ANLIGGENDER**

**1. Vedtagelse af dagsordenen**

Rådet vedtog dagsordenen i dokument 10690/24 med undtagelse af punkt 4 "Schengenerklæring".

**2. Godkendelse af A-punkter**

**a) Ikke-lovgivningsmæssig liste**

10692/24

Rådet godkendte alle A-punkterne anført i ovennævnte dokument, herunder alle sproglige udgaver af de COR- og REV-dokumenter, der var forelagt til godkendelse. Erklæringer til disse punkter findes i addendummet.

**b) Lovgivningsmæssig liste (offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)**

10693/24

Transport

**1. Revision af forordningen om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet (TEN-T)**  
*Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt*



10209/24 + ADD 1  
REV 2  
PE-CONS 56/24 +  
ADD 1-29

Rådet godkendte Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning, og den foreslåede retsakt blev vedtaget, jf. artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (retsgrundlag: artikel 172 i TEUF). Erklæringer til dette punkt findes i bilaget.

Retlige og indre anliggender

**2. Direktiv om ændring af direktiv 2012/29/EU om ofres rettigheder**  
*Generel indstilling*



10255/24 +  
ADD 1-2  
JAI

Rådet nåede frem til en generel indstilling til forslaget til direktiv som anført i ovennævnte dokument. Erklæringer fra Bulgarien og Slovakiet findes i bilaget.

**3. Forordning om procedureregler for håndhævelse af den generelle forordning om databeskyttelse**  
*Generel indstilling*



10288/24  
DATAPROTECT

Rådet nåede frem til en generel indstilling til forordningen om procedureregler for håndhævelse af den generelle forordning om databeskyttelse, jf. dokument 10288/24.

4. **Forordning om oprettelse af en EU-talentpulje**  
*Generel indstilling*

 10602/24 + COR 1  
+ ADD 1-2  
MIGR

Rådet nåede frem til en generel indstilling til forordningen om oprettelse af en EU-talentpulje som anført i ovennævnte dokument.

Erklæringer fra Nederlandene og Ungarn findes i bilaget.

**POLITISK FORVALTNING AF SCHENGENOMRÅDET ("SCHENGENRÅDET")**

**Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter**

- |    |                                                            |                   |
|----|------------------------------------------------------------|-------------------|
| 3. | Schengenområdet generelle tilstand                         |                   |
| a) | Kommissionens Schengenstatusrapport 2024                   | 9012/24 + ADD 1-3 |
| b) | Prioriteter med henblik på Schengenrådets cyklus 2024-2025 | 10489/24          |
|    | <i>Udveksling af synspunkter</i>                           |                   |
| 4. | Schengenerklæring                                          | 10490/24          |
|    | <i>Godkendelse</i>                                         |                   |
| 5. | Visumpolitikens fremtid                                    | 10258/24          |
|    | <i>Udveksling af synspunkter</i>                           |                   |
| 6. | Gennemførelse af interoperabilitet                         | 10845/24          |
|    | <i>Status</i>                                              |                   |
| 7. | Eventuelt                                                  |                   |

**ANDRE SPØRGSMÅL VEDRØRENDE INDRE ANLIGGENDER**

**Lovgivningsmæssige forhandlinger**

**(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)**

8. **Forordning om regler til forebyggelse og bekæmpelse af seksuelt misbrug af børn**  
*Situationsrapport*

 10666/24

Rådet noterede sig situationsrapporten om forordningen om regler til forebyggelse og bekæmpelse af seksuelt misbrug af børn.

## 9. Eventuelt

### Aktuelle lovgivningsforslag

10483/24

#### *Orientering ved formandskabet*

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet om status for forskellige lovgivningsforslag på området indre anliggender.

### Ikkellovgivningsmæssige aktiviteter

10. Pagten om migration og asyl: gennemførelse<sup>12</sup>
- a) Opfølgning ved formandskabet 10791/24
  - b) Den fælles gennemførelsesplan for pagten 10749/24
- Status* + ADD 1-2
11. Adgang til data med henblik på effektiv retshåndhævelse: forelæggelse af anbefalingerne fra gruppen på højt plan<sup>3</sup> 10477/24
- Udveksling af synspunkter*
12. Konsekvenserne af Ruslands aggression mod Ukraine
- a) Indre sikkerhed<sup>1,4</sup>
- Status*
- b) Gennemførelsesafgørelse om forlængelse af den (\*) 10709/24 + COR 1  
midlertidige beskyttelse som indført ved  
gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/382  
(retsgrundlag: artikel 4, stk. 2, i Rådets direktiv 2001/55/EF  
af 20. juli 2001)  
*Politisk enighed/principiel enighed*
13. Imødegåelse af sikkerhedsudfordringer<sup>15</sup>  10406/24 + COR 1
- a) Vurdering fra Intelligence Advisory Board
- Forelæggelse ved formandskabet for  
Terrorismebekæmpelsesgruppen (CTG)*
- Status*
- b) Forebyggelse og bekæmpelse af voldelig ekstremisme og  
terrorisme
- Status*

---

<sup>1</sup> Undtagelsesvis i tilstedeværelse af de associerede Schengenlande.

<sup>2</sup> EU-agenturerne EUAA, eu-LISA og Frontex er indbudt til dette punkt.

<sup>3</sup> EU-agenturet Frontex er indbudt til dette punkt.

<sup>4</sup> EU-agenturerne Europol og Frontex er indbudt til dette punkt.

<sup>5</sup> EU-agenturet Europol og formanden for Terrorismebekæmpelsesgruppen (CTG) er indbudt til dette punkt.

- |     |                                                                                                                           |          |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 14. | Bekæmpelse af narkotikahandel og organiseret kriminalitet                                                                 |          |
| a)  | Rapport fra formandskabet <sup>3</sup>                                                                                    | 10270/24 |
|     | <i>Status</i>                                                                                                             |          |
| b)  | Konklusioner om kortlægning af kriminelle<br>højrisikonetværk                                                             | 10512/24 |
|     | <i>Godkendelse</i>                                                                                                        |          |
| 15. | Styrkelse af beredskabet og kriseberedskabet på EU-plan                                                                   | 10433/24 |
|     | <i>Udveksling af synspunkter</i>                                                                                          |          |
| 16. | Eventuelt                                                                                                                 |          |
| a)  | Uofficielt dokument om en ny sikkerhedspakke                                                                              | 10493/24 |
|     | <i>Orientering ved Sverige</i>                                                                                            |          |
| b)  | Ministermøde mellem USA og Den Europæiske Union om<br>retlige og indre anliggender<br>(den 20.-21. juni 2024 i Bruxelles) | 10806/24 |
|     | <i>Orientering ved formandskabet</i>                                                                                      |          |
| c)  | Samarbejde mellem EU og Mellemøsten og Nordafrika                                                                         | 10822/24 |
|     | <i>Orientering ved Portugal</i>                                                                                           |          |
| d)  | Det kommende formandskabs arbejdsprogram                                                                                  |          |
|     | <i>Forelæggelse ved Ungarn</i>                                                                                            |          |

## **FREDAG DEN 14. JUNI 2024**

## **RETLIGE ANLIGGENDER**

### **Lovgivningsmæssige forhandlinger**

(offentlig forhandling i henhold til artikel 16, stk. 8, i traktaten om Den Europæiske Union)

- |     |                                                                                                         |           |                            |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------|
| 17. | <b>Forordning om fastlæggelse og anerkendelse af<br/>forældreskab i grænseoverskridende situationer</b> | <b>SC</b> | 9897/24                    |
|     | <i>Orienterende debat</i>                                                                               |           |                            |
|     | <u>Rådet</u> havde en orienterende debat om den foreslåede forordning.                                  |           |                            |
| 18. | <b>Direktiv om harmonisering af visse aspekter af<br/>insolvenslovgivningen</b>                         | <b>IC</b> | 10363/24                   |
|     | <i>Situationsrapport</i>                                                                                |           |                            |
|     | <u>Rådet</u> noterede sig situationsrapporten.                                                          |           |                            |
| 19. | <b>Direktiv om bekæmpelse af korruption</b>                                                             | <b>IC</b> | 10247/24                   |
|     | <i>Generel indstilling</i>                                                                              |           | + ADD 1 REV 1<br>+ ADD 2-3 |

Rådet nåede frem til en generel indstilling til det foreslåede direktiv.

Erklæringer fra Bulgarien, Estland og Tyskland findes i bilaget.

20. **Direktiv om bekæmpelse af seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn**  10065/24  
*Orienterende debat*

Rådet havde en orienterende debat om det foreslåede direktiv.

21. **Eventuelt**  
**Aktuelle lovgivningsforslag** 10483/24  
*Orientering ved formandskabet*

Rådet noterede sig orienteringen ved formandskabet om status for forskellige lovgivningsforslag på området retlige anliggender.

### **Ikkellovgivningsmæssige aktiviteter**

22. Den Europæiske Anklagemyndighed (EPPO)<sup>6</sup>  
*Status*
23. Ruslands angrebskrig mod Ukraine: bekæmpelse af straffrihed<sup>7</sup> 10081/24  
*Udveksling af synspunkter*
24. Bekæmpelse af narkotikahandel og organiseret kriminalitet: 10270/24  
rapport fra formandskabet  
*Status*
25. **Konklusioner om styrkelse og beskyttelse af en fri, åben og**  9861/24 + ADD 1  
**informeret demokratisk debat**  
*Godkendelse*

Rådet godkendte konklusionerne.

Erklæringer fra Bulgarien og Ungarn findes i bilaget til denne protokol.

26. Gennemførelse af Istanbulkonventionen 10485/24  
*Status*

---

<sup>6</sup> Den Europæiske Anklagemyndighed er indbudt til dette punkt.

<sup>7</sup> EU-agenturet Eurojust og Den Internationale Straffedomstol er indbudt til dette punkt.

27. Eventuelt

- a) Forhandlinger mellem EU og USA om en aftale om elektronisk bevismateriale  
*Orientering ved Kommissionen*
- b) EU's resultattavle for retlige anliggender 2024 10742/24  
*Orientering ved Kommissionen*
- c) Adgang til data med henblik på effektiv retshåndhævelse: forelæggelse af anbefalingerne fra gruppen på højt plan 10289/24  
*Orientering ved formandskabet*
- d) Ministermøde mellem USA og Den Europæiske Union om retlige og indre anliggender 10806/24  
(den 20.-21. juni 2024 i Bruxelles)  
*Orientering ved formandskabet*
- e) Det kommende formandskabs arbejdsprogram  
*Forelæggelse ved Ungarn*



Førstebehandling



Særlig lovgivningsprocedure



Offentlig debat foreslået af formandskabet (artikel 8, stk. 2, i Rådets forretningsorden)



Punkt med begrænset deltagerkreds



Punkt på grundlag af et forslag fra Kommissionen

(\*)

Der kan begæres afstemning om dette punkt.

---

**ERKLÆRINGER TIL DE LOVGIVNINGSMÆSSIGE A-PUNKTER I DOK. 10693/24**

**Ad A-punkt 1:**           **Revision af forordningen om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet (TEN-T)**  
*Vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt*

**ERKLÆRING FRA TYSKLAND**

"Forbundsrepublikken Tyskland udtrykker tilfredshed med den foreløbige enighed, der den 18. december 2023 blev opnået mellem institutionerne, om revision af forordningen om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet, og dens hurtige vedtagelse i Europa-Parlamentet den 24. april 2024. For at forordningen kan træde i kraft hurtigt, stemmer Forbundsrepublikken Tyskland for, at forordningen vedtages på grundlag af den nuværende tekst i Rådet, men ønsker samtidig at henlede opmærksomheden på mangler i sprogudgaverne, som kræver en berigtigelse.

Bestemmelserne i forbindelse med "yderligere prioriteter" er hidtil blevet meget uensartet oversat i de forskellige sprogudgaver.

I den engelske sprogudgave, der ligger til grund for trepartsforhandlingerne, skal der fra medlemsstaternes side "lægges vægt på de yderligere prioriteter" (attention shall be given). Dette er i overensstemmelse med ånden i trilogforhandlingerne og den politiske enighed: De "yderligere prioriteter" er fastsat som fakultative og ikkeobligatoriske prioriterede fokuspunkter, der supplerer de andre artiklers obligatoriske krav til de enkelte transportformer.

Heroverfor er bl.a. den tyske sprogudgave tydeligt mere restriktiv og kræver, at medlemsstaterne "giver de yderligere prioriteter forrang" (Vorrang eingeräumt). Dette kan også være tilfældet for andre sprogudgaver.

For at sikre en ensartet anvendelse af forordningen i alle medlemsstater er det vigtigt, at oversættelserne til de forskellige officielle sprog er nøje afstemt med den engelske sprogudgave, der oprindeligt blev forhandlet, og som der var politisk enighed om.

Forbundsrepublikken Tyskland forventer, at de tilsvarende tekniske rettelser af de sprogudgaver, som Tyskland og eventuelt andre medlemsstater har iværksat, foretages rettidigt, forudsat at oversættelserne afviger væsentligt fra ordlyden i den oprindelige engelske sprogudgave. Med hensyn til "yderligere prioriteter" vedrører dette første punktum i artikel 20, 24, 28, 32, 35, 39 og 42.

For så vidt angår den tyske sprogudgave har Forbundsrepublikken Tyskland herudover identificeret yderligere utilstrækkelige oversættelser. For så vidt som der med Republikken Østrig findes en fælles holdning til disse punkter med henblik på en mere korrekt oversættelse, forventer Forbundsrepublikken Tyskland også en berigtigelse heraf til den tyske sprogudgave.

Hvis andre medlemsstater også ønsker at rette deres sprogudgave, støtter Forbundsrepublikken Tyskland dette, forudsat at disse forslag holder sig nøje til den oprindelige engelske sprogudgave og dermed sikrer en ensartet anvendelse af den reviderede TEN-T-forordning."

## **ERKLÆRING FRA SPANIEN**

"Den 18. december 2023 nåede Europa-Parlamentet og Rådet under det spanske formandskab til foreløbig enighed om revisionen af forordningen om retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet.

Den 24. april 2024 blev teksten til aftalen godkendt på Europa-Parlamentets plenarmøde ved førstebehandlingen.

Kongeriget Spanien støtter den tekst, som Parlamentet har godkendt, og Rådets vedtagelse heraf.

Som andre delegationer også har givet udtryk for, fremhæver de spanske myndigheder dog, at der er konstateret visse mangler eller unøjagtigheder i den spanske udgave, som kan føre til en anden juridisk fortolkning i forhold til den engelske udgave, som er den udgave, der er opnået politisk enighed om.

De spanske myndigheder mener derfor, at der, når teksten er vedtaget, er behov for en fornyet gennemgang af udgaverne på de forskellige officielle sprog, så de svarer til den engelske udgave, med henblik på at sikre en ensartet anvendelse i alle medlemsstaterne."

## **ERKLÆRING FRA FRANKRIG**

"De franske myndigheder glæder sig over den foreløbige aftale om revision af forordningen om det transeuropæiske transportnet (TEN-T-forordningen), der blev indgået mellem EU-institutionerne den 18. december 2023, og Europa-Parlamentets vedtagelse heraf den 24. april 2024.

De franske myndigheder støtter den godkendte tekst, den forventede endelige vedtagelse af forordningen i Rådet den 30. maj 2024 og offentliggørelsen heraf i indeværende valgperiode.

De franske myndigheder vil dog gerne henlede opmærksomheden på, at medlovgiverne har valgt at anvende en særlig procedure til vedtagelse af forordningen (procedure i forbindelse med ekstraordinære omstændigheder som nævnt på mødet i Coreper den 10. april 2024) uden berigtigelsesprocedure i indeværende valgperiode. De franske myndigheder noterer sig, at medlemsstaterne ikke forud for den endelige vedtagelse er blevet hørt om de udgaver, der var udarbejdet af jurist-lingvisterne, og navnlig oversættelserne til Den Europæiske Unions sprog.

De franske myndigheder understreger den operationelle, tekniske og juridiske betydning af at kunne vurdere forordningen i den franske udgave og på Den Europæiske Unions andre officielle sprog i lyset af den engelske udgave, der har dannet grundlag for trepartsforhandlingerne, og som har ført til vedtagelsen af TEN-T-forordningen. De franske myndigheder understreger i tråd med eksemplerne i Tysklands erklæring de mulige mangler i andre sprogudgaver end den engelske, som kræver berigtigelse.

For så vidt som flere medlemsstater rejser uheldige forhold i forbindelse med formuleringer i de oversatte udgaver af TEN-T-forordningen, støtter de franske myndigheder Tysklands erklæring, der understreger betydningen af at sikre en ensartet anvendelse af forordningen i samtlige medlemsstater. Det er derfor afgørende, at oversættelserne til de forskellige officielle sprog er i fuld overensstemmelse med den oprindeligt forhandlede og politisk aftalte engelske udgave.

De franske myndigheder ønsker derfor, at der rettidigt foretages de nødvendige tekniske rettelser af de forskellige sprogudgaver, som medlemsstaterne, herunder Frankrig, har iværksat og ønsker."

## ERKLÆRING FRA ITALIEN

"Italien udtrykker tilfredshed med den foreløbige enighed den 18. december 2023 mellem institutionerne, om revision af forordningen om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet, og dens hurtige vedtagelse i Europa-Parlamentet den 24. april 2024. Italien stemmer derfor for Rådets vedtagelse af forordningen på grundlag af den engelske udgave af teksten (PE-CONS 56/24), men ønsker at fremsætte nogle bemærkninger om sprogudgaverne, som der skal tages hensyn til.

For at sikre ensartet anvendelse af forordningen i samtlige medlemsstater er det bydende nødvendigt, at oversættelserne til de forskellige officielle sprog fuldt ud er tilpasset til og i overensstemmelse med den engelske udgave, der oprindeligt blev forhandlet, og som der var politisk enighed om.

Italien forventer, at vedtagelsen i Rådet af alle de forskellige sprogudgaver vil kræve yderligere overvejelser, og at der gives tilladelse til corrigenda for at berigtige de sprogudgaver, der afviger fra den oprindelige engelske, så der sikres ensartet anvendelse af den reviderede TEN-T-forordning.

Skulle andre medlemsstater også ønske at berigtige deres sprogudgaver, kan Italien udtrykke støtte dertil, forudsat at deres forslag holder sig nøje til den oprindelige engelske udgave."

## ERKLÆRING FRA PORTUGAL

"Portugal udtrykker tilfredshed med den foreløbige enighed, der den 18. december 2023 blev opnået mellem institutionerne, om revision af forordningen om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet, og dens vedtagelse i Europa-Parlamentet den 24. april 2024. Portugal stemmer derfor for vedtagelsen af forordningen på grundlag af den engelske udgave af den nuværende tekst i Rådet (PE-CONS 56/24), men ønsker dog at fremsætte nogle bemærkninger om sprogudgaverne, som der skal tages hensyn til.

For at sikre ensartet anvendelse af forordningen i samtlige medlemsstater er det bydende nødvendigt, at oversættelserne til de forskellige officielle sprog fuldt ud er tilpasset til og i overensstemmelse med den engelske udgave, der oprindeligt blev forhandlet, og som der var politisk enighed om. Portugal er således af den opfattelse, at der ved vedtagelsen af de forskellige sprogudgaver i Rådet bør inkorporeres eventuelle berigtigelser til de sprogudgaver, der måtte afvige fra den oprindelige engelske udgave."

**Ad A-punkt 2:**           **Direktiv om ændring af direktiv 2012/29/EU om ofres rettigheder**  
*Generel indstilling*

## ERKLÆRING FRA REPUBLIKKEN BULGARIEN

"Republikken Bulgarien lægger stor vægt på fremme og beskyttelse af de grundlæggende rettigheder. Vi er og vil fortsat være tro mod Den Europæiske Unions principper og værdier som nedfældet i traktaterne.

Republikken Bulgarien er stærkt engageret i, at der skal ydes beskyttelse og fuld støtte til ofre for forbrydelser. I den forbindelse betragter vi direktiv 2012/29/EU om minimumsstandarder for ofre for kriminalitet med hensyn til rettigheder, støtte og beskyttelse som en vigtig milepæl, og vi anerkender, at forslaget til direktiv om ændring af direktiv 2012/29/EU utvivlsomt vil forbedre beskyttelsen af ofre i hele Den Europæiske Union.

I lyset af den bulgarske forfatningsdomstols afgørelser fra 2018 og 2021 erklærer Republikken Bulgarien, at udtrykket "køn" (gender) i forslaget til direktiv om ændring af direktiv 2012/29/EU forstås således, at det kun omfatter det mandlige og det kvindelige køn i deres biologiske betydning.

Endelig erklærer Republikken Bulgarien også, at den i direktivets tekst kun vil acceptere oversættelsen "пол" til bulgarsk af udtrykket "køn" (gender)."

#### **ERKLÆRING FRA DEN SLOVAKISKE REPUBLIK**

"Den Slovakiske Republik udtrykker tilfredshed med og støtter kompromisteksten til direktivet. Efter vores opfattelse er dette et vigtigt skridt fremad med hensyn til at styrke ofrenes rettigheder og revisionen af de minimumsstandarder, der svarer til udviklingen i medlemsstaternes praksis.

I den forbindelse ønsker Den Slovakiske Republik for så vidt angår udtrykket "køn" (gender), der forekommer i den reviderede artikel 22, stk. 2, litra a), at minde om, at det i denne artikel skal oversættes med "køn" (sex) i overensstemmelse med national lovgivning inden for strafferet, ofres rettigheder og forskelsbehandling. I tilfælde, hvor konteksten kræver anvendelse af den slovakiske ækvivalent for "køn" (gender), anvendes den passende oversættelse, f.eks. i udtrykket "kønsbaseret vold"."

#### **Ad A-punkt 4:           Forordning om oprettelse af en EU-talentspulje** *Generel indstilling*

#### **ERKLÆRING FRA UNGARN**

"Ungarn vil gerne understrege sin påskønnelse af formandskabets bestræbelser på at finde et kompromis i Rådet under forhandlingerne om talentspuljen og nå frem til en afbalanceret tekst, der tager hensyn til arbejdsmarkedets behov og de nationale sikkerhedsaspekter i medlemsstaterne.

I betragtning af de aktuelle sikkerhedsudfordringer og ændringer i samfundet som følge af migration mener vi ikke, at det er berettiget med en indsats på EU-plan for at lette tilstrømningen af tredjelandsstatsborgere. Vi har i sinde at løse arbejdsmarkedsproblemer på nationalt plan, og arbejdstagere fra tredjelande betragtes som en midlertidig og ikke en langsigtet løsning.

Ungarn anerkender fuldt ud formandskabets resultater og takker det for dets konstruktive arbejde, men undlader af ovennævnte årsager at vedtage den generelle indstilling."

## ERKLÆRING FRA NEDERLANDENE

"Nederlandene anerkender, at EU-talentspuljen kan bidrage til at afbøde manglen på arbejdskraft i medlemsstaterne. Vi anerkender også, at forslag såsom forordningen om EU-talentspuljen kan yde et positivt bidrag til migrationsdialogen med oprindelses- og transitpartnerlande. Under Rådets forhandlinger om den generelle indstilling har vi i vid udstrækning henledt opmærksomheden på forebyggelse af misbrug og udnyttelse af tredjelandsstatsborgere samt hjerneflugt i oprindelseslandene. Nederlandene er af den opfattelse, at uretmæssig udstationering af tredjelandsstatsborgere i EU's medlemsstater i videst muligt omfang bør forhindres, hvilket er nok så vigtigt i den specifikke kontekst for EU-talentspuljen. Sådanne praksisser sætter tredjelandsstatsborgere i en sårbar situation, hvilket fører til udnyttelse af arbejdskraft, skaber illoyal konkurrence og et kapløb mod bunden, når det gælder arbejdsvilkår og omgåelse af nationale migrationspolitikker. Vi bør sikre, at EU-talentspuljen ikke yderligere giver mulighed for uretmæssig udstationering af tredjelandsstatsborgere. På trods af en konstruktiv dialog med det belgiske formandskab og Europa-Kommissionen om dette spørgsmål må vi drage den konklusion, at vores betænkeligheder ikke er blevet imødekommet i tilstrækkelig grad. Vi vil derfor undlade at stemme om den generelle indstilling.

Nederlandene takker det belgiske formandskab og Europa-Kommissionen for den positive samarbejdsånd under forhandlingerne. Vi er fortsat fast besluttet på at gøre EU-talentspuljen til et velfungerende redskab for de medlemsstater, der beslutter at deltage, med henblik på at nå de fastsatte mål og samtidig mindske risiciene for tredjelandsstatsborgere og medlemsstater."

**Ad B-punkt 25:**        **Konklusioner om styrkelse og beskyttelse af en fri, åben og informeret demokratisk debat**  
*Godkendelse*

## ERKLÆRING FRA REPUBLIKKEN BULGARIEN

"Republikken Bulgarien erklærer, at udtrykket "køn" (gender) i udkastet til Rådets konklusioner om styrkelse og beskyttelse af en fri, åben og informeret demokratisk debat skal forstås således, at det kun omfatter mænd og kvinder i den biologiske betydning. I den henseende vil landet kun acceptere oversættelse til bulgarsk af udtrykket "gender" (køn) i ovennævnte dokument som "пол"."

## ERKLÆRING FRA UNGARN

"Ungarn minder om, at den nuværende ordlyd af teksten til Rådets konklusioner om styrkelse og beskyttelse af en fri, åben og informeret demokratisk debat afspejler et omhyggeligt forhandlet kompromis, og vi kan derfor støtte den.

Der må i denne forbindelse mindes om, at Ungarn anerkender og fremmer ligestilling mellem mænd og kvinder i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende værdi. Ungarn fortolker i overensstemmelse med disse og sin nationale lovgivning udtrykket "køn" (gender) som en henvisning til "køn" (sex) i Rådets konklusioner om styrkelse og beskyttelse af en fri, åben og informeret demokratisk debat.

Ungarn erklærer desuden, at Kommissionens strategier, der blev vedtaget i 2020 og 2021, dvs. strategien for ligestilling mellem mænd og kvinder 2020-2025 [COM(2020) 152 final], strategien for ligestilling af LGBTIQ-personer 2020-2025 [COM(2020) 698 final] og EU-strategien for børns rettigheder [COM(2021) 142 final], som er omhandlet i Rådets konklusioner om styrkelse og beskyttelse af en fri, åben og informeret demokratisk debat, bør fortolkes under behørig hensyntagen til de nationale kompetencer og de særlige forhold i hver medlemsstat."

## Erklæringer til de lovgivningsmæssige B-punkter i dok. 10690/24

### Ad B-punkt 19:

#### **Direktiv om bekæmpelse af korruption**

##### *Generel indstilling*

### **ERKLÆRING FRA BULGARIEN**

"Bulgarien støtter fuldt ud målene i forslaget til direktiv om bekæmpelse af korruption. Vi beklager imidlertid, at flere af de betænkeligheder, som den bulgarske delegation har rejst, ikke blev taget behørigt op under forhandlingerne i Rådet.

For det første vil vi gerne gentage vores betænkeligheder med hensyn til den differentierede tilgang til sanktionering af juridiske personer (artikel 17, stk. 3), som afhænger af, om de drages til ansvar i henhold til stk. 1 eller artikel 16, stk. 2. Vi har allerede påpeget, at indførelse af en differentieret tilgang til sanktionering af juridiske personer vil få negative følger, herunder: det er i strid med princippet om en fælles sanktionsordning for juridiske personer, som er fastsat i Europarådets, FN's og OECD's konventioner om bekæmpelse af korruption; det skaber begrebsmæssig, lovgivningsmæssig og praktisk forvirring i de medlemsstater, der allerede har truffet foranstaltninger i overensstemmelse med de internationale og europæiske standarder; der sendes et kontroversielt budskab til medlemsstaterne om, at de over for virksomheder kan vedtage sanktioner, der er mindre effektive, proportionale og afskrækkende, for korruptionsforbrydelser begået af personer under deres myndighed, selv om forbrydelserne begås til fordel for den juridiske person og forårsager alvorlig skade i samfundet; der opstår mulighed for misbrug fra de juridiske personers side, som let kan tilrettelægge udførelsen af korruptionsforbrydelser på en måde, der forhindrer effektiv sanktionering, og der skabes betingelser for forumshopping.

For det andet er vi betænkelige ved, at udtrykket "sanctions" blev ændret til "penalties" i den engelske version i direktivets respektive bestemmelser og i præamblen under forhandlingerne uden væsentlige sproglige eller juridiske grunde til denne vigtige terminologiske ændring. Vi vil gerne fremhæve vi, at udtrykket "sanctions" anvendes konsekvent i de strafferetlige direktiver og konventionerne om korruptionsbekæmpelse, der er vedtaget inden for rammerne af Europarådet, FN og OECD, og at det hidtil ikke har givet anledning til fejlfortolkninger eller forvirring på EU-plan eller nationalt plan. Desuden anvendes udtrykket "sanctions" i artikel 83, stk. 1 og 2, i TEUF, og ovennævnte terminologiske ændring er derfor ikke i overensstemmelse med retsgrundlaget for direktivforslaget.

For det tredje bemærker vi, at henvisningen til national ret i artikel 2, stk. 2, andet punktum, nr. ii) (definition af national offentligt ansat) kan fortolkes således, at medlemsstaterne kan udelukke medlemmer af nationale parlamenter fra kredsen af offentligt ansatte, der er strafferetligt ansvarlige for korruption i henhold til direktivet. En sådan tilgang svarer ikke til den standard, der er fastsat af UNCAC (artikel 2, litra a), eller ambitionen i direktivforslaget.

For det fjerde vil vi gerne give udtryk for vores bekymring over, at ordlyden af artikel 19 "Privilegier eller immunitet, hvad angår efterforskning og retsforfølgning af korruption" kan fortolkes således, at den giver medlemsstaterne mulighed for i deres lovgivning (ikke blot i forfatningen, men også i love og andre bestemmelser) at opretholde immunitet for strafferetlig efterforskning og retsforfølgning (ukrænkelighed) i forbindelse med en ubegrænset vifte af nationale offentligt ansatte og uden at fastsætte gennemsigtige og objektive procedurer for ophævelse af disse immuniteter. En sådan bestemmelse svarer ikke til de standarder, der er fastsat i den første evalueringsrunde i GRECO med hensyn til overholdelsen af Europarådets vejledende princip 6 om bekæmpelse af korruption (om at begrænse immuniteten for efterforskning, retsforfølgning eller pådømmelse af korruption i det omfang, det er nødvendigt i et demokratisk samfund), eller ambitionen i direktivforslaget.

Endelig beklager vi, at der ikke er taget hensyn til de bemærkninger, der er fremsat på teknisk plan med henblik på at præcisere og forbedre visse andre bestemmelser i den dispositive del og præamblen for at sikre sammenhæng i, højere ambitioner med og/eller merværdi af forslaget (f.eks. vedrørende artikel 13 "Berigelse ved korruption", som synes at være et særligt tilfælde af hvidvask af penge, som allerede er omfattet af direktiv (EU) 2018/1673 om strafferetlig bekæmpelse af hvidvask af penge)."

#### **ERKLÆRING FRA TYSKLAND**

"Tyskland erklærer, at udtrykket "som led i økonomiske, finansielle eller forretningsmæssige aktiviteter" i artikel 8 i direktivet om bekæmpelse af korruption, om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2003/568/RIA og konventionen om bekæmpelse af bestikkelse, der involverer tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber eller i Den Europæiske Unions medlemsstater, og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2017/1371 fortolkes således, at der henvises til aktiviteter vedrørende køb af varer eller kommercielle tjenesteydelser."

#### **ERKLÆRING FRA ESTLAND**

"Vi støtter og glæder os over de generelle mål i direktivet om bekæmpelse af korruption og Rådets generelle indstilling.

Som tidligere anført under forhandlingerne har forslaget imidlertid et alt for bredt anvendelsesområde for bestikkelse i den private sektor i artikel 8, og det er ikke tilstrækkelig klart, hvilken retlig interesse der beskyttes af denne bestemmelse. Ifølge ordlyden kan lovovertrædelsens genstand være enhver ansat hos enhver privatperson, og forudsætningen for strafansvar kan være enhver erhvervsmæssig lovovertrædelse, som den ansatte er lovet betaling for.

Vi støtter begrænsningen af det personelle anvendelsesområde for artikel 8 til ledelsesfunktionen eller -ansvaret og det materielle anvendelsesområde til køb af varer eller kommercielle tjenesteydelser. Vi er fortsat bekymrede over den uforholdsmæssige tilgang og håber, at dette vil blive behandlet under trepartsforhandlingerne."